



January 16-17, 2026

כח טובת תשפ"ז

Candle Lighting 4:46 PM

Parashat Va'era וארא Exodus 6:2 - 9:35

Stone - p 318 Hertz - p 232 Etz Hayim - p 351

Haftarah Ezekiel יחזקאל'

28:25 - 29:21

Stone - p 1149 Hertz - p 244 Etz Hayim - p 370

Kiddush luncheon is sponsored by

Barbara & Sid Levin
in honor of Sid's birthday

Shabbat ends 5:48 PM

On This Week's Parashah - Va'era

Why did Moses tell Pharaoh, if not a lie, then less than the full truth? Here is the conversation between him and Pharaoh after the fourth plague, *arov*, "swarms of insects": Pharaoh summoned Moses and Aaron and said, "Go, sacrifice to your God here in the land." But Moses said, "That would not be right. The sacrifices we offer the Lord our God would be detestable to the Egyptians. And if we offer sacrifices that are detestable in their eyes, will they not stone us? We must take a three-day journey into the wilderness to offer sacrifices to the Lord our God, as He commands us." Exodus 8:27-28

Not just here but throughout, Moses makes it seem as if all he is asking for is permission for the people to undertake a three-day journey, to offer sacrifices to God and then (by implication) to return to Egypt. So, in their first appearance before Pharaoh, Moses and Aaron say: "This is what the Lord, the God of Israel, says: 'Let My people go, so that they may hold a festival to Me in the wilderness.'"

Pharaoh said, "Who is the Lord, that I should obey Him and let Israel go? I do not know the Lord, and I will not let Israel go."

Then they said, "The God of the Hebrews has met with us. Now let us take a three-day journey into the wilderness to offer sacrifices to the Lord our God, or He may strike us with plagues or with the sword." Ex. 5:1-3

God even specifies this before the mission has begun, saying to Moses at the Burning Bush: "You and the elders of Israel will then go to the king of Egypt. You must tell him, 'The Lord, God of the Hebrews, revealed Himself to us. Now we request that you allow us to take a three-day journey into the desert, to sacrifice to the Lord our God'" (Ex. 3:18).

The impression remains to the very end. After the Israelites have left, we read: The king of Egypt received news that the people were escaping. Pharaoh and his officials changed their minds regarding the people, and said, "What have we done? How could we have released Israel from doing our work?" Ex. 14:5

At no stage does Moses say explicitly that he is proposing the people should be allowed to leave permanently, never to return. He talks of a three-day journey. There is an argument between him and Pharaoh as to who is to go. Only the adult males? Only the people, not the cattle? Moses consistently asks for permission to worship God, at some place that is not Egypt. But he does not speak about freedom or the Promised Land. Why not? Why does he create, and not correct, a false impression? Why can he not say openly what he means?

The commentators offer various explanations. Rabbi Shmuel David Luzzatto (Italy, 1800-1865) says that it was impossible for Moses to tell the truth to a tyrant like Pharaoh. Rabbi Yaakov Mecklenburg (Germany, 1785-1865, Ha-Ktav ve-ha-Kabbalah) says that technically Moses did not tell a lie. He did indeed mean that he wanted the people to be free to make a journey to worship God, and he never said explicitly that they would return.

The Abarbanel (Lisbon 1437 – Venice 1508) says that God told Moses deliberately to make a small request, to demonstrate Pharaoh's cruelty and indifference to his slaves. All they were asking for was a brief respite from their labours to offer sacrifices to God. If he refused this, he was indeed a tyrant. Rav Elhanan Samet (Iyyunim be-Parshot Ha-Shevua, Exodus, 189) cites an unnamed commentator who says simply that this was war between Pharaoh and the Jewish people, and in war it is permitted, indeed sometimes necessary, to deceive.

Actually, however, the terms of the encounter between Moses and Pharaoh are part of a wider pattern that we have already observed in the Torah. When Jacob leaves Laban's house, with all his family, we read: "Jacob decided to go behind the back of Laban the Aramean, and did not tell him that he was leaving" (Genesis 31:20). Laban protests this behaviour:

"How could you do this? You went behind my back and led my daughters away like prisoners of war! Why did you have to leave so secretly? You went behind my back and told me nothing!" Gen. 31:26-27

continued next page

Jacob again has to tell at best a half-truth when Esau suggests that they travel together after the brothers' reunion: "You know that the children are weak, and I have responsibility for the nursing sheep and cattle. If they are driven hard for even one day, all the sheep will die. Please go ahead of me, my lord" ([Gen. 33:13-14](#)). This, though not strictly a lie, is a diplomatic excuse.

When Jacob's sons are trying to rescue their sister Dina who has been raped and abducted by Shechem the Hivite, they "replied deceitfully" ([Gen. 34:13](#)) when Shechem and his father proposed that the entire family should come and settle with them, telling them that they could only do so if all the males of the town underwent circumcision. Earlier still we find that three times Abraham and Isaac, forced to leave home because of famine, have to pretend that they are their wives' brothers not their husbands because they fear that otherwise they will be killed so that Sarah or Rebecca could be taken into the king's harem ([Gen. 12](#), [Gen. 20](#), [Gen. 26](#)).

These six episodes cannot be entirely accidental or coincidental to the biblical narrative as a whole. The implication seems to be this: Outside the promised land Jews in the biblical age are in danger if they tell the truth. They are at constant risk of being killed or at best enslaved.

Why? Because they are powerless in an age of power. They are a small family, at best a small nation, in an age of empires. They have to use their wits to survive. By and large they do not tell lies but they can create a false impression. This is not how things should be. But it is how they were before Jews had their own land, their one and only defensible space. It is how people in impossible situations are forced to be if they are to exist at all.

No-one should be forced to live a lie. In Judaism, truth is the seal of God and the essential precondition of trust between human beings. But when your people is being enslaved, its male children murdered, you have to liberate them by whatever means are possible. Moses, who had already seen that his first encounter with Pharaoh made things worse for his people – they still had to make the same quota of bricks but now also had to gather their own straw ([Ex. 5:6-8](#)) – did not want to risk making them worse still.

The Torah here is not justifying deceit. To the contrary, it is condemning a system in which telling the truth may put your life at risk, as it still does in many tyrannical or totalitarian societies today. Judaism – a religion of dissent, questioning, and "arguments for the sake of heaven" – is a faith that values intellectual honesty and moral truthfulness above all things. The Psalmist says:

"Who shall ascend the mountain of the Lord and who shall stand in His holy place? One who has clean hands and a pure heart, who has not taken My name in vain nor sworn deceitfully." [Psalms 24:3-4](#)

Malachi says of one who speaks in God's name: "The law of truth was in his mouth, and unrighteousness was not found in his lips" ([Malachi 2:6](#)). Every Amidah ends with the prayer, "My God, guard my tongue from evil and my lips from deceitful speech."

What the Torah is telling us in these six narratives in Genesis and the seventh in Exodus is the connection between freedom and truth. Where there is freedom there can be truth. Otherwise there cannot. A society where people are forced to be less than fully honest merely to survive and not provoke further oppression is not the kind of society God wants us to make.

*Shabbat shalom,
Rabbi Lord Jonathan Sacks zt"l*



JANUARY 17, 2025

JOIN US TO CELEBRATE
THE BIRTHDAY OF
SID LEVIN

KIDDUSH LUNCHEON
FOLLOWING SHABBAT SERVICES
SPONSORED BY
BARBARA & SID LEVIN

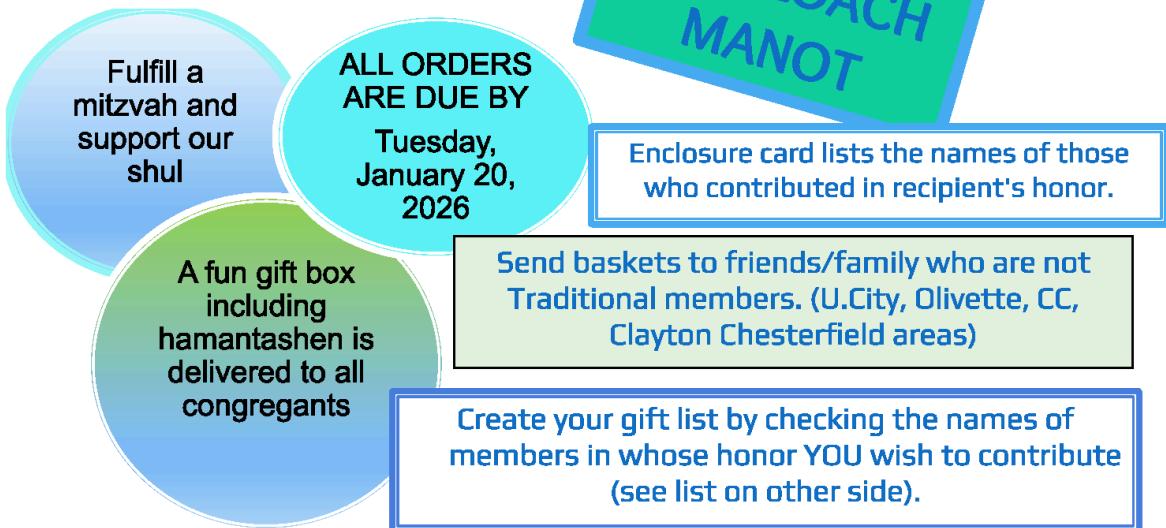
RSVP REQUESTED BY 1/8/2025
TO TRADITIONALCONG@GMAIL.COM
PLEASE INCLUDE NAMES OF ALL ATTENDEES

TRADITIONAL CONGREGATION
12437 LADUE RD
ST LOUIS MO 63141
314-576-5230

Reminder to send in your order by January 20!!

Traditional Congregation presents

PURIM 2026



Royal Sponsors Special supporters underwriting the project, with special recognition as a <i>Royal Sponsor</i> on all 160+ gift boxes, and other media.	\$360
The Whole Megillah Your name appears on all 160+ gift boxes	\$180
3-10 gift boxes @ \$13 each	# _____ x 13= \$
11-25 gift boxes @ \$10 each	# _____ x 10= \$
Non-Member gift boxes @ \$25	# _____ x 25= \$
THANK YOU!	\$
Total	

Send this order form (front & back), numbered list and full payment to
Traditional, 12437 Ladue Rd, 63141.

Or pay and complete form online at <https://www.traditional-congregation.org/donate>
or email form to traditionalcong@gmail.com.

Order Forms and payment are due no later than 1/20/2026.

PLEASE PRINT YOUR NAME(S) BELOW AS IT SHOULD APPEAR ON GIFT ENCLOSURE CARD:

Questions? Call the office or Nikki Goldstein (314.807.2055) or Mimi Levy (314.852.1698)
Complete information on reverse side.....

PRAYER

We need one another when we mourn and would be comforted.

We need one another when we are in trouble and crave help.

We need one another when we are in the deep waters of temptation and a strong hand might pull us out.

We need one another when we would accomplish some great purpose and cannot do this alone.

We need one another in our defeats, when with encouragement we might strive again: and in the hour of success, when we look for someone to share our bliss.

*And we need one another when we come to die,
and would have gentle hands prepare us for the journey.*

All our lives we are in need, and others are in need of us.

*We best live when we bring to one another
our understanding and our solace.*

George Odell

THOUGHT FOR THE MOMENT OF SILENCE

To succeed it is necessary to accept the world as it is and rise above it.

Michael Korda